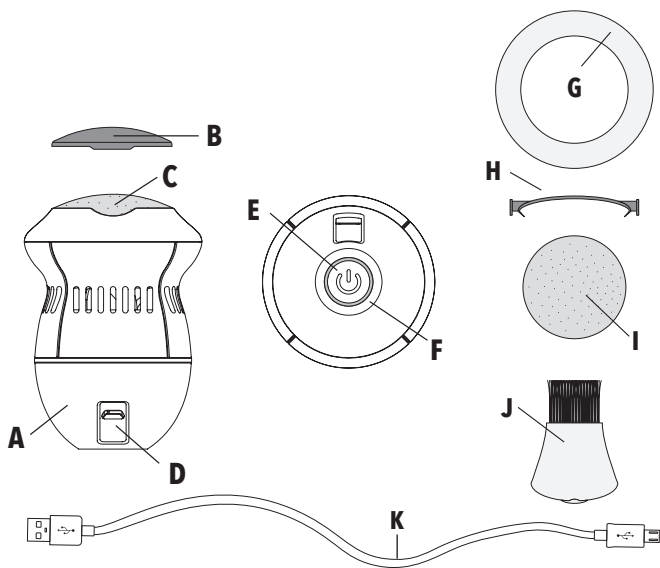


# Pedi Vac™

By Ped Egg®



AS SEEN ON  
**TV**  
ORIGINAL



**DE****LIEFERUMFANG & BEZEICHNUNG DER TEILE:**

- A. PediVac™
- B. Geräteabdeckung
- C. Grober Feil-Aufsatz
- D. Ladeanschluss
- E. Ein-/Ausschalter und Geschwindigkeitsauswahl
- F. Batterieladestatus- und Geschwindigkeitsanzeige
- G. Filter
- H. Feil-Aufsatz- Entferner
- I. Feiner Feil-Aufsatz
- J. Reinigungsbürste
- K. USB-Ladekabel

**EN****DESCRIPTION OF PARTS**

- A. PediVac™
- B. Device cover
- C. Coarse filing attachment
- D. Charging port
- E. On/Off switch and speed selection
- F. Battery indicator & speed indicator
- G. Filter
- H. Filing attachment remover
- I. Fine filing attachment
- J. Cleaning brush
- K. USB charging cable

**FR****DESCRIPTION DES PIÈCES**

- A. PediVac™
- B. Couvercle de l'appareil
- C. Tête limante à gros grains
- D. Port de charge
- E. Interrupteur marche/arrêt et sélection de la vitesse
- F. Niveau de charge de la batterie et indicateur de vitesse
- G. Filtre
- H. Nettoyant pour tête limante
- I. Tête limante à grains fins
- J. Brosse de nettoyage
- K. Câble de charge USB

**IT****DENOMINAZIONE DEI PEZZI**

- A. PediVac™
- B. Copertura dell'apparecchio
- C. Accessorio lima grossa
- D. Collegamento caricatore
- E. Interruttore on/off e selezione della velocità
- F. Indicatore del livello di carica della batteria e della velocità
- G. Filtro
- H. Dispositivo per la rimozione dell'accessorio lima
- I. Accessorio lima fine
- J. Spazzola per la pulizia
- K. Cavetto USB

**NL****BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN**

- A. PediVac™
- B. Apparaatafdekking
- C. Grove vijlopzet
- D. Oplaadpunt
- E. In-/uitschakelaar en snelheidskeuze
- F. Laadniveau batterij en snelheidsindicator
- G. Filter
- H. Verwijderaar vijlopzet
- I. Fijne vijlopzet
- J. Schoonmaakborstel
- K. USB-laadsnoer

**HU****SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM ÉS AZ ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE:**

- A. PediVac™
- B. Berendezés burkolata
- C. Durva dörzsbetét
- D. Töltőcsatlakozás
- E. Be-/Kikapcsoló és sebesség kiválasztás
- F. Akkuállapot- és sebesség-kijelzés
- G. Szűrő
- H. Dörzsbetét-eltávolító
- I. Finom dörzsbetét
- J. Tisztítókefe
- K. USB töltőkábel

**CZ****NÁZVY DÍLŮ**

- A. PediVac™
- B. Kryt přístroje
- C. Velký pilníkový nástavec
- D. Připojení nabíjení
- E. Vypínač a volba rychlosti
- F. Stav nabití baterie a ukazatel rychlosti
- G. Filtr
- H. Odstraňovač pilníkového nástavce
- I. Malý pilníkový nástavec
- J. Čisticí kartáč
- K. Nabíjecí kabel USB

**SK****NÁZVY SÚČASTÍ**

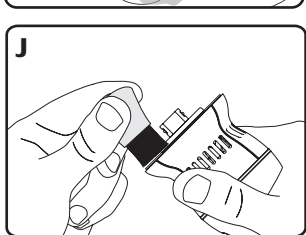
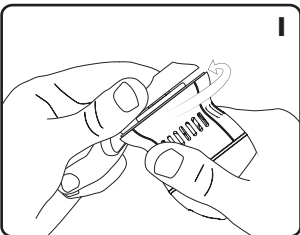
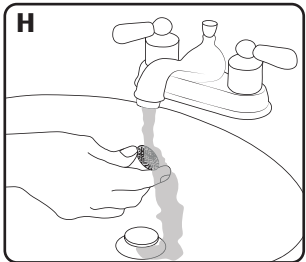
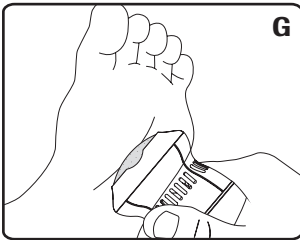
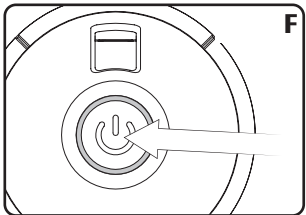
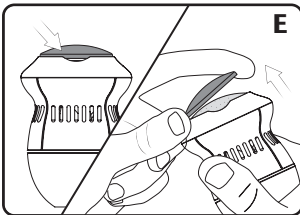
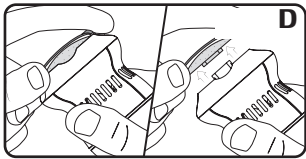
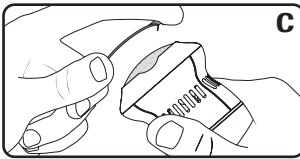
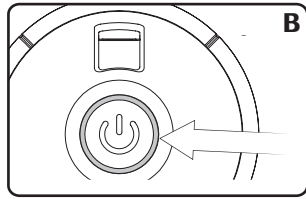
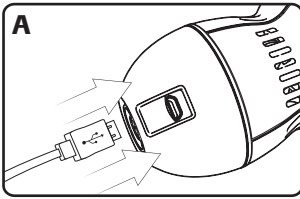
- A. Zariadenie PediVac™
- B. Kryt zariadenia
- C. Nástavec na hrubé obrúsenie
- D. Prípojka na nabíjanie
- E. Vypínač a nastavenie rýchlosti
- F. Indikátor stavu nabitia batérie a rýchlosti
- G. Filter
- H. Odstraňovač nástavca na obrúsenie
- I. Nástavec na jemné obrúsenie
- J. Čistiaca kefka
- K. Nabíjací kábel USB

**RO****DENUMIREA PIESELOR**

- A. PediVac™
- B. Capac dispozitiv
- C. Parte superioară cu pilă grosieră
- D. Racord de încărcare
- E. Comutator Pornit/Oprit și selectare viteză
- F. Afișaj stare de încărcare baterie și afișaj de viteză
- G. Filtru
- H. Dispozitiv de îndepărtare parte superioară pilă
- I. Parte superioară cu pilă fină
- J. Peria de curățat
- K. Cablu de încărcare USB

**PL****NAZVY ELEMENTÓW**

- A. PediVac™
- B. Osłona urządzenia
- C. Zgrubna nasadka pilnikowa
- D. Gniazdo ładowania
- E. Włącznik/wyłącznik i wybór prędkości
- F. Wskaźnik ładowania akumulatora i wskaźnik prędkości
- G. Filtr
- H. Element do usuwania nasadki pilnikowej
- I. Dokładna nasadka pilnikowa
- J. Szczotka do czyszczenia
- K. Kabel ładowania USB



**DE**

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.  
LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH  
DIESES PRODUKTS ALLE  
WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN  
UND BEFOLGEN SIE DIESE. EIN  
UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH  
KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.**

## **WARNHINWEIS**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- **DIESES PRODUKT IST NICHT WASSERDICHT UND SOLLTE NICHT UNTER DER DUSCHE ODER IN IRGEND EINER SITUATION BENUTZT WERDEN, IN DER ES MIT WASSER IN BERÜHRUNG KOMMEN KÖNNTE. FALLS WASSER IN DAS GERÄT GELANGT, SOFORT AUSSCHALTEN UND DEN GEBRAUCH STOPPEN.**
- Nur für den Gebrauch an verhornten Füßen vorgesehen. Nicht auf unverhornter, glatter Haut anwenden, das könnte zu Verletzungen führen.
- Verwendung bei gereizter, entzündeter oder infizierter Haut oder bei offenen Wunden vermeiden. Irritationen oder Schnittwunden können die Folge sein.
- Vermeiden Sie die Verwendung, wenn Sie Diabetiker sind oder eine schlechte Durchblutung haben. Konsultieren Sie vor der Verwendung einen

Arzt. Nicht nach einer Operation verwenden oder auf Narben anwenden.

- Wenn Sie während der Verwendung dieses Produkts Schmerzen haben, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in das Gerät, um eine Beschädigung zu vermeiden.

## AUFLADEN

1. Schalten Sie den PediVac™ ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Akkuanzeige leuchtet grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn die Kontrollleuchte gelb blinkt, ist die Batterie schwach.
2. Zum Aufladen stecken Sie den Micro-USB-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in den Ladeanschluss (Abbildung A). Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in einen USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
3. Trennen Sie PediVac™ von der Stromquelle, nachdem er vollständig aufgeladen ist. Ein Überladen des Akkus kann die Lebensdauer beeinträchtigen.

## GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Beginnen Sie mit dem Entfernen der Abdeckung, indem Sie diese an einer Seite anheben (Abbildung E).
2. Schalten Sie PediVac™ ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden

lang gedrückt halten (Abbildung F).

3. Wenn sich das Gerät in der ON-Position befindet, ist die Geschwindigkeit niedrig. Um die höhere Geschwindigkeit zu erreichen, klicken Sie einmal auf den Ein-/Ausschalter.

**HINWEIS: Die LED-Anzeige leuchtet grün, wenn sich das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit betreiben. Bei hoher Geschwindigkeit leuchtet die LED-Anzeige rot.**

4. Halten Sie den PediVac™ fest in der Hand und drücken Sie das Gerät leicht auf die zu entfernende Hautstelle. Bewegen Sie den PediVac™ nach außen Richtung gesunder Haut (Abbildung G).

## WECHSELN DES HORNHAUT-PADS

1. Legen Sie eine Hand auf das Gerät und halten Sie den Feil-Aufsatz-Entferner mit der anderen Hand fest (Abbildung C).
2. Platzieren Sie beide Enden des Feil-Aufsatz-Entfernens unter den Rändern des Feil-Aufsatzes und heben Sie diesen vorsichtig nach oben (Abbildung D). Beim Entfernen ertönt ein leichtes Klicken.
3. Sie können den feinen Feil-Aufsatz verwenden, um Ihre Füße final zu behandeln.

## REINIGUNGSANLEITUNG

1. Beginnen Sie mit dem Entfernen des Feil-Aufsatzes. Befolgen Sie die Anleitung im oberen Teil. Feil-Aufsätze können unter warmem Wasser gereinigt werden (Abbildung H). Lassen Sie diese an der Luft trocknen. Das Hauptgerät nicht unter fließendem Wasser reinigen. Wischen

Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

2. Drehen Sie die PediVac™ Abdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Spankammer zu öffnen (Abbildung I).
3. Entfernen Sie den Filter aus der Kammer, spülen Sie ihn mit warmem Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
4. Entleeren Sie die Kammer.
5. Reinigen Sie den Rest mit der mitgelieferten Bürste (Abbildung J).
6. Wenn die Kammer vollständig gereinigt ist, setzen Sie den Filter, die Abdeckung des Auffangbehälters und den Feil-Aufsatz wieder ein.

**HINWEIS:** Für die beste Leistung reinigen Sie den PediVac™ nach jedem Gebrauch.

| Technische Daten |             |
|------------------|-------------|
| Input            | 5V 2,0A     |
| Batterie         | 3,7V 500mAh |



#### Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle

zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien.



Schutzklasse III

Hergestellt in China

## EN

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.  
READ AND FOLLOW ALL WARNINGS  
AND INSTRUCTIONS BEFORE USING  
THIS PRODUCT. INJURY CAN RESULT  
FROM IMPROPER USE.  
RETAIN THESE INSTRUCTIONS.**

### WARNING:

- This device may only be used by children from 8 years of age, or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the hazards arising therefrom. Children are not to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are over 8 years old and supervised. Children younger than 8 years are to be kept away from the machine and the connecting cable
- THIS PRODUCT IS NOT WATERPROOF AND SHOULD NOT BE USED

IN THE SHOWER OR ANY SITUATION THAT INVOLVES WATER. IF WATER GETS INTO THE UNIT, SWITCH OFF IMMEDIATELY AND CEASE USE.

- Intended for use on calloused feet only. Do not use on uncalloused, smooth skin, as this could lead to injury.
- Avoid use on irritated, inflamed or infected skin, or on open wounds. Irritation or lacerations may result.
- Avoid use if you are diabetic or have poor blood circulation. Consult a physician before use. Do not use following surgery or apply to scars.
- If you experience pain while using this product, discontinue use immediately.
- To avoid damage, do not insert any foreign objects into the unit.

## CHARGING

1. Turn on the PediVac™ by holding down the On/Off switch for 2

seconds. The battery indicator light is solid green when the battery is fully charged. When indicator light flashes yellow, the battery is low.

2. To charge, plug the micro-USB connector end of the supplied USB cable into the charging port (Figure A). Plug the other end of the USB cable into a USB wall adapter (not included in delivery contents), then plug the adapter into the wall outlet.
3. Disconnect the PediVac™ from the power source once it is fully charged. Over-charging the battery can reduce the battery life.

## INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Start by removing the cover by lifting it on one side (Figure E).
2. Turn on the PediVac™ by holding down the On/Off switch for 2 seconds (Figure F).
3. When the unit is in the ON position, the speed is low. To change to the higher speed, click the On/Off switch once.

**NOTE: The LED indicator glows green when the unit is operating at low speed. At high speed, the LED indicator lights up red.**

4. Hold the PediVac™ firmly in your hand and lightly press the device on the area of skin to be removed. Move the PediVac™ outward in the direction of the healthy skin (Figure G).

## CHANGING THE FILING ATTACHMENTS

1. Place one hand on the device and hold the filing attachment remover with the other (Figure C).
2. Place both ends of the filing attachment remover under the edges of the filing attachment and gently lift it upwards (Figure D). When it is



- removed, you will hear a slight click.
- You can use the fine filing attachment to finish the procedure on your feet.

## CLEANING INSTRUCTIONS

- Start by removing the filing attachment. Follow the instructions above. Filing attachments can be cleaned under warm water (Figure H). Allow to air dry. Do not clean the main unit under running water. Wipe it with a soft, damp cloth.
- Turn the PediVac™ cover anti-clockwise to open the detritus chamber (Figure I).
- Remove the filter from the chamber, rinse it with warm water, and allow to air dry.
- Empty the chamber.
- Clean off any residue with the supplied brush (Figure J).
- Once the chamber is completely clean, replace the filter, the collection container cover, and the filing attachment.

**NOTE:** For best performance, clean the PediVac™ after each use.

| Specifications: |             |
|-----------------|-------------|
| Input           | 5V 2,0A     |
| Battery         | 3,7V 500mAh |



Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency

that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.



This product complies with the European directives.



Protection rating III

Made in China

**FR**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LIRE ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT. UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT ENGENDRER DES BLESSURES. CONSERVER LE MODE D'EMPLOI.**

## AVERTISSEMENT :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés à une utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en découlent. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par

des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et s'ils sont sous surveillance.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de raccordement

- **CE PRODUIT N'EST PAS ÉTANCHE ET NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉ SOUS LA DOUCHE OU EN CONTACT AVEC DE L'EAU. SI DE L'EAU ENTRE DANS L'APPAREIL, COUPER IMMÉDIATEMENT TOUTE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET ARRÊTER L'UTILISATION.**
- Destiné à être utilisé sur les pieds calleux uniquement. Ne pas utiliser sur une peau lisse et non calleuse. Cela pourrait provoquer des blessures.
- Éviter toute utilisation sur une peau irritée, enflammée ou infectée ou sur les plaies ouvertes. Il peut en résulter une irritation ou des coupures.
- Éviter toute utilisation

en cas de diabète ou de mauvaise circulation sanguine. Veuillez consulter votre médecin avant utilisation. Ne pas utiliser après une opération chirurgicale ni appliquer sur les cicatrices.

- En cas de douleurs lors de l'utilisation du produit, cesser immédiatement l'utilisation.
- Ne placer aucun objet étranger dans l'appareil pour éviter de l'endommager.

## **RECHARGE**

1. Pour mettre le PediVac™ en marche, maintenir l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes. Le voyant de la batterie devient vert lorsque celle-ci est complètement chargée. Si le voyant orange clignote, la batterie est faible.
2. Pour charger, insérer l'extrémité de branchement micro-USB du câble USB fourni dans le port de charge (figure A). Brancher l'autre extrémité du câble USB sur un adaptateur USB (non fourni) et brancher l'adaptateur sur une prise murale.
3. Débrancher le PediVac™ de la source d'alimentation une fois celui-ci complètement chargé. Une surcharge de la batterie peut affecter sa durée de vie.

## MODE D'EMPLOI

1. Commencer par retirer le couvercle en le soulevant d'un côté (Figure E).
2. Pour mettre le PediVac™ en marche, maintenir l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes (figure F).
3. Lorsque l'appareil est en position ON, la vitesse est basse. Pour monter la vitesse, appuyer une fois sur le bouton marche/arrêt.

**REMARQUE : le voyant LED est vert lorsque l'unité fonctionne à basse vitesse. À haute vitesse, le voyant LED s'allume en rouge.**

4. Tenir fermement le PediVac™ dans votre main et appuyer légèrement sur la zone où retirer la peau. Diriger le PediVac™ vers l'extérieur en direction de la peau saine (figure G).

## CHANGER LA TÊTE LIMANTE

1. Placer une main sur l'appareil et maintenir la tête limante avec l'autre main (figure C).
2. Placer les deux extrémités de la tête limante sous les bords retenant la tête et la soulever doucement vers le haut (figure D). Une fois retirée, un léger clic retentit.
3. Vous pouvez utiliser la tête limante à grains fins pour donner un effet lisse à vos pieds.

## CONSIGNES DE NETTOYAGE

1. Commencer par retirer la tête limante. Pour cela, suivre les instructions ci-dessus. Les têtes limantes peuvent être nettoyées à l'eau chaude (figure H). Laisser sécher à l'air libre. Ne pas nettoyer l'appareil sous l'eau courante. Essuyer la tête limante avec un chiffon doux et humide.
2. Faire tourner le couvercle du PediVac™ dans le sens anti-horaire pour ouvrir le

réservoir à copeaux (figure I).

3. Retirer le filtre du réservoir, le rincer à l'eau tiède et le laisser sécher à l'air.
4. Vider le réservoir.
5. Nettoyer le reste avec la brosse fournie (figure J).
6. Une fois la chambre complètement propre, remettre le filtre, le couvercle du collecteur et la tête limante.

**REMARQUE :** pour optimiser les performances de l'appareil, nettoyer le PediVac™ après chaque utilisation.

| Informations techniques : |             |
|---------------------------|-------------|
| Entrée                    | 5V 2,0A     |
| Batterie                  | 3,7V 500mAh |



Ne jetez pas le produit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Cela est indiqué par le symbole présent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Informez-vous des points de collecte mis à disposition par votre commerçant ou l'autorité locale. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de notre environnement.



Ce produit satisfait aux normes européennes.



Classe de protection III

Fabriqué en Chine

**NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA.  
LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE  
AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PRIMA  
DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. UN USO  
IMPROPRIO PUÒ CAUSARE LESIONI.  
CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER  
L'USO.**

## **AVVERTENZA:**

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno le necessarie esperienze e / o conoscenze solo sotto supervisione o solo se istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e ne hanno compreso i rischi derivanti. I bambini non sono autorizzati a giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto supervisione. I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti

lontani dal dispositivo e dal cavo di collegamento.

- **QUESTO PRODOTTO NON È IMPERMEABILE E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO SOTTO LA DOCCIA O IN SITUAZIONI SIMILI DOVE POSSA VENIRE A CONTATTO CON L'ACQUA. SE L'ACQUA GIUNGE NELL'APPARECCHIO, SPEGNERLO IMMEDIATAMENTE E ARRESTARNE L'USO.**
- Previsto esclusivamente per l'utilizzo su calli dei piedi. Non utilizzare su pelle liscia, non callosa, perché potrebbe causare lesioni.
- Evitare l'utilizzo su pelli irritate, infiammate o infettate oppure in caso di ferite aperte. La conseguenza possono essere irritazioni o ferite da taglio.
- Evitare l'utilizzo se affetti da diabete o da cattiva circolazione. Prima dell'utilizzo consultare un medico. Non utilizzare dopo un'operazione o su

delle cicatrici.

- Se durante l'utilizzo del prodotto si dovessero sentire del dolore, terminarne immediatamente l'uso.
- Non inserire corpi estranei nell'apparecchio per evitare un danneggiamento.

## CARICAMENTO

1. Per accendere il PediVac™ tenere premuto per 2 secondi l'interruttore on/off. La spia della batteria si accende di colore verde quando la carica è completa. Se la batteria lampeggia di colore giallo, il livello di carica della batteria è basso.
2. Per la ricarica inserire il connettore della micro USB del cavo USB in dotazione nella presa di ricarica (Figura A). Inserire l'altra estremità del cavo USB in un adattatore USB (non contenuto nella confezione) e inserire l'adattatore nella presa.
3. Scollegare il PediVac™ dalla sorgente elettrica quando è completamente carico. Un sovraccarico dell'accumulatore può limitarne la durata.

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Per prima cosa rimuovere la copertura, sollevandola da un lato (figura E).
2. Per accendere il PediVac™ tenere premuto per 2 secondi l'interruttore on/off (figura F).
3. Quando l'apparecchio si trova in posizione ON, la velocità è ridotta. Per aumentare la velocità, premere

brevemente una volta l'interruttore on/off.

**AVVERTENZA: l'indicatore a LED si illumina di colore verde quando si aziona l'apparecchio a bassa velocità. A velocità elevata, l'indicatore a LED si illumina di colore rosso.**

4. Tenere fermo nella mano il PediVac™ e premere leggermente l'apparecchio sulla parte di pelle da rimuovere. Spostare il PediVac™ verso l'esterno, nella direzione della pelle sana (figura G).

## SOSTITUZIONE DEGLI ACCESSORI LIMA

1. Mettere una mano sull'apparecchio e tenere fermo il dispositivo per la rimozione dell'accessorio lima con l'altra mano (figura C).
2. Collocare le due estremità del dispositivo di rimozione dell'accessorio lima sotto i bordi dell'accessorio lima e sollevarlo con cautela verso l'alto (figura D). Nel caso della rimozione risuona un livere clic.
3. È possibile utilizzare un accessorio lima fine per il trattamento finale dei proprio piedi.

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

1. Iniziare con la rimozione dell'accessorio lima. Seguire le istruzioni nella parte superiore. Gli accessori lima possono essere puliti sotto l'acqua calda (figura H). Farli essiccare all'aria. Evitare di lavare l'apparecchio sotto l'acqua corrente. Pulirlo con un panno morbido e umido.
2. Ruotare la copertura del PediVac™ in senso antiorario per aprire la camera dei residui (figura I).

3. Rimuovere il filtro dalla camera, lavarlo con acqua calda e farlo essiccare all'aria.
4. Svuotare la camera.
5. Pulire il residuo con la spazzola in dotazione (figura J).
6. Quando la camera è completamente pulita, reinserire il filtro, la copertura del contenitore di raccolta e l'accessorio lima.

**NOTA:** per ottenere le migliori prestazioni, pulire il PediVac™ dopo ogni utilizzo.

| Dati tecnici: |             |
|---------------|-------------|
| Input         | 5V 2,0A     |
| Batteria      | 3,7V 500mAh |



Al termine della sua durata della vita, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Si prega di portarlo in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Tale procedura è segnalata anche da questo simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso e sulla confezione dello stesso. Si prega di informarsi sui centri di raccolta gestiti dal proprio rivenditore o dalle autorità locali. La riutilizzazione e il riciclaggio di vecchi apparecchi costituiscono un contributo importante per la tutela dell'ambiente.



Questo prodotto è conforme alle normative europee.



Classe di protezione III

Fabbricato in Cina

NL

## BELANGRIJKE

**VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN: LEES EN VOLG ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOORDAT U DIT PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT. EEN ONOORDEELKUNDIG GEBRUIK KAN AANLEIDING GEVEN TOT VERWONDINGEN. HOUD DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING GOED BIJ.**

## WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Kinderen jongeren dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en de

verbindingskabel worden gehouden.

- **DIT PRODUCT IS NIET WATERDICHT EN MAG NIET ONDER DE DOUCHE OF IN EEN SITUATIE MET WATER WORDEN GEBRUIKT. ALS ER WATER IN HET APPARAAT SIJPELT, SCHAKEL HET DAN ONMIDDELIJK UIT EN STOP HET GEBRUIK.**
- Alleen bedoeld voor gebruik op eeltige voeten. Gebruik het niet op onverhoorde huid, dat kan tot verwondingen leiden.
- Vermijd het gebruik op geïrriteerde, ontstoken of geïnfecteerde huid of in geval van open wonden. Dit kan leiden tot irritatie of snijwonden.
- Vermijd gebruik als u diabetes heeft of een slechte bloedsomloop heeft. Raadpleeg voor gebruik een arts. Niet gebruiken na een operatie of op littekens.
- Als u bij gebruik van het apparaat pijn ondervindt, moet u de behandeling

meteen stoppen.

- Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat om schade te voorkomen.

## OPLADEN

1. Schakel de PediVac™ in, druk 2 seconden lang op de aan-/uitschakelaar. Het batterijlampje wordt groen als de batterij volledig is opgeladen. Als het indicatielampje geel knippert, is de batterij bijna leeg.
2. Voor het opladen steekt u de micro-USB-aansluiting van het meegeleverde USB-snoer in het oplaadpunt (afbeelding A). Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een USB-adapter (niet meegeleverd) en steek de adapter in het stopcontact.
3. Koppel PediVac™ los van de stroombron nadat deze volledig is opgeladen. Overladen van de batterij kan de levensduur negatief beïnvloeden.

## GEBRUIKSHANDLEIDING

1. Begin met het verwijderen van de afdekking door deze aan één kant op te tillen (afbeelding E).
2. Schakel de PediVac™ in, druk 2 seconden lang op de aan-/uitschakelaar (afbeelding F).
3. Als het apparaat zich in de ON-stand bevindt, is de snelheid laag. Om de hogere snelheid te bereiken, klikt u eenmaal op de in-/uitschakelaar.  
**OPMERKING: de led-display licht groen op als het apparaat op lage snelheid wordt gebruikt. Bij hogere snelheid licht de led-display rood op.**
4. Houd de PediVac™ vast in de hand

en druk het apparaat licht op het te verwijderen stuk huid. Beweeg de PediVac™ weg hiervan, in de richting van de gezonde huid (afbeelding G).

## VERVANG DE VIJLOPZET

1. Plaats een hand op het apparaat en houd de verwijderaar van de vijlopzet met de andere hand vast (afbeelding C).
2. Plaats beide uiteinden van de verwijderaar van de vijlopzet onder de randen van de vijlopzet en til deze voorzichtig naar boven (afbeelding D). Bij het verwijderen klinkt een lichte klik.
3. U kunt de fijne vijlopzet gebruiken voor de eindbehandeling van uw voeten.

## HANDLEIDING OM HET APPARAAT TE REINIGEN

1. Begin met het verwijderen van de vijlopzet. Volg het bovenste deel van de handleiding. Vijlopzetten kunnen gereinigd worden onder warm water (afbeelding H). Laat deze aan de lucht drogen. Reinig het hoofdapparaat niet onder stromend water, wis het met een zachte, vochtige doek af.
2. Draai de PediVac™ afdekking naar links om de spaankamer te openen (afbeelding I).
3. Verwijder de filter uit de kamer, spoel hem met warm water en laat hem aan de lucht drogen.
4. Leeg de kamer.
5. Reinig de rest met de meegeleverde borstel (afbeelding J).
6. Als de kamer volledig gereinigd is, plaatst u de filter, de afdekking van het opvangbakje en de vijlopzet er weer in.

**OPMERKING:** reinig voor optimale prestaties de PediVac™ na elk gebruik.

## Technische gegevens

|          |             |
|----------|-------------|
| Input    | 5V 2,0A     |
| Batterij | 3,7V 500mAh |



Werp het product aan het eind van zijn levensduur daarom niet bij het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of uw gemeente bedreven worden. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen.



Veiligheidsklasse III

Made in China

## HU

**FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST. SZAKSZERŰTEN HASZNÁLAT SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT. ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.**

## FIGYELMEZTETÉS

- Ezt a készüléket 8 évnél fiatalabb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal és/vagy megfelelő



tudással nem rendelkező személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha a készülék használatára megtanították őket, és a használatból fakadó veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik kivéve, ha azok 8 évesnél idősebbek és figyelnek rájuk. A 8 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és a csatlakozókábeltől

- **A TERMÉK NEM VÍZHATLAN ÉS NEM HASZNÁLHATÓ ZUHANY ALATT VAGY OLYAN HELYZETBEN, AHOL VÍZZEL KERÜLHET ÉRINTKEZÉSBE. HA VÍZ KERÜLNE A KÉSZÜLÉKBE, AZONNAL KAPCSOLJA KI ÉS FEJEZZE BE A HASZNÁLATÁT.**
- Csak elszarusodott

lábakhoz használható. Ne használja elszarusodásmentes, sima bőrre, ez sérülést okozhat.

- Kerülje a használatát irritált, gyulladt vagy fertőzött bőrön vagy nyílt sebeknél. Az eredmény irritáció vagy vágások lehetnek.
- Kerülje a használatát, ha Ön cukorbeteg vagy rossz a vérkeringése. Használat előtt konzultáljon orvosával. Operáció után vagy hegeken ne használja.
- Amennyiben a termék használata közben fájdalmat érez, azonnal fejezze be a használatot.
- A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen idegen tárgyat a készülékbe.

#### **FELTÖLTÉS**

1. A PediVac™ bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI-kapcsológombot 2 másodpercig. Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, az akkumulátor jelzés zölden világít. Ha a jelzőfény sárgán villog, az akkumulátor gyenge.
2. A töltéshez kösse be a mellékelt USB-kábel mikro USB-csatlakozóját a töltőcsatlakozóba (A ábra). Csatlakoztassa az USB-kábel másik

végét egy USB-adapterhez (nem tartozék), és dugja be az adaptert a fali aljzatba.

3. A PediVac™-ot teljesen feltöltött állapotban húzza ki az áramforrásból. Az akkumulátor túltöltése befolyásolhatja az élettartamát.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Kezdje a burkolat eltávolításával, az egyik oldalon történő megemeléssel (E ábra).
2. A PediVac™ bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI-kapcsológombot 2 másodpercig (F ábra).
3. Ha az egység ON állásban van, a fordulatszám lassú. A nagyobb sebesség eléréséhez kattintson egyszer a BE/KI kapcsolóra.

**MEGJEGYZÉS: A LED-kijelző zölden világít, ha a berendezés alacsony fordulatszámon működik. Nagy sebességnél a LED jelzőfény pirosan világít.**

4. Tartsa a PediVac™ -ot szilárdan a kezében, és finoman nyomja a készüléket az eltávolítandó bőrfelületre. Mozgassa a PediVac™ -ot kifelé az egészséges bőr felé (G ábra).

## A DÖRZSBETÉTEK CSERÉJE

1. Helyezze az egyik kezét a készülékre, és a másik kezével tartsa szorosan a dörzsbetét-eltávolítót (C ábra).
2. Helyezze a dörzsbetét-eltávolító mindkét végét a dörzsbetét széle alá, és óvatosan emelje fel (D ábra). Eltávolításkor enyhe kattánás hallható.
3. A lábak végső kezeléséhez a finom dörzsbetét használható.

## TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ

1. Kezdje a dörzsbetét eltávolításával. Kövesse a leírás fenti utasításait.

A dörzsbetétek meleg vízzel tisztíthatók (H ábra). Hagyja levegőn megszáradni. Ne tisztítsa a főegységet folyó víz alatt. A főegységet puha, nedves ruhával törölje meg.

2. Fordítsa el a PediVac™ fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kinyissa a forgácskamrát (I ábra).
3. Vegye ki a szűrőt a kamrából, öblítse le meleg vízzel, és hagyja levegőn megszáradni.
4. Ürítse ki a forgácskamrát.
5. Tisztítsa le a maradékokat a mellékelt kefével (J ábra).
6. Amikor a kamra teljesen tiszta, helyezze vissza a szűrőt, a felfogótartály fedelét és a dörzsbetétet.

**MEGJEGYZÉS:** A legjobb teljesítmény érdekében minden használat után tisztítsa meg a PediVac™ készüléket.

| Műszaki adatok |             |
|----------------|-------------|
| Bemenet        | 5V 2,0A     |
| Elem           | 3,7V 500mAh |



A terméket élettartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson. Tájékozódjon a kereskedője vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználata és újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez.



Ez a termék megfelel az európai irányelveknek.



Védelmi osztály: III

Származási hely: Kína

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY  
PŘED POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU  
SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE  
VŠECHNA VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ  
A NÁVODY. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ  
MŮŽE ZPŮSOBIT PORANĚNÍ.  
NÁVOD K POUŽITÍ USCHOVEJTE.**

## **VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ**

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, která z toho vyplývají. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu přístroje nesmí provádět děti, jestliže nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem dospělých. Děti mladší než 8 let se nesmí k přístroji a připojovacímu kabelu přiblížit
- **TENTO PRODUKT NENÍ VODOTĚSNÝ A NESMÍ SE POUŽÍVAT VE SPRŠE NEBO V SITUACI, PŘI KTERÉ BY MOHL PŘIJÍT DO KONTAKTU S VODOU. JESTLIŽE DO PŘÍSTROJE VNIKNE VODA, IHNEJ JEJ VYPNĚTE A PŘESTAŇTE POUŽÍVAT.**
- Je určen pouze pro použití na nohy se zrohovatělou kůží. Nepoužívejte na nezrohovatělé hladké kůži, mohlo by dojít k jejímu poranění.
- Nesmíte používat na podrážděné, zanícené nebo infikované kůži nebo na otevřených ranách. Následkem mohou být podráždění nebo řezná poranění.
- Nesmíte jej používat, když jste diabetik nebo trpíte špatným prokrvením. Před použitím se poraďte s lékařem. Nepoužívejte jej po operaci nebo jizvy.
- Když při použití přístroje cítíte bolest, ihned jej přestaňte používat.
- Nezastrkujte do přístroje žádné cizí předměty, aby nedošlo k jeho poškození.

## NABÍJENÍ

1. Zapnete přístroj PediVac™ tak, že na 2 sekundy stisknete vypínač. Ukazatel baterie svítí zeleně, když baterie je úplně nabitá. Jestliže kontrolka bliká, baterie je málo nabitá.
2. Pro nabití zapojte konektor micro USB dodaného USB kabelu do přípojky pro nabíjení (obrázek A). Zastrčte druhý konec USB kabelu do USB adaptéru (není součástí dodávky) a zastrčte adaptér do zásuvky.
3. Odpojte přístroj PediVac™ od zdroje proudu, jakmile je úplně nabitý. Nadměrné nabíjení může ovlivnit životnost baterií.

## NÁVOD K POUŽITÍ

1. Začnete odstraněním krytu tak, že jej zvednete na jedné straně (obrázek E).
2. Zapnete přístroj PediVac™ tak, že na 2 sekundy stisknete vypínač (obrázek F).
3. Když je přístroj zapnutý, jeho rychlost je malá. Pro zvýšení rychlosti klikněte jednou na vypínač.

**UPOZORNĚNÍ: Kontrolka LED svítí zeleně, když přístroj používáte při malé rychlosti. Při vysoké rychlosti kontrolka LED svítí červeně.**

4. Držte přístroj PediVac™ pevně v ruce a přitiskněte jej lehce na místo na kůži, které chcete odstranit. Pohybně přístrojem PediVac™ směrem ven ve směru zdravé kůže (obrázek G).

## VÝMĚNA PILNÍKOVÝCH NÁSTAVCŮ

1. Přiložte ruku na přístroj a druhou rukou pevně přidržujte odstraňovač nástavce (obrázek C).
2. Umístěte oba konce odstraňovače pilníkového nástavce pod okraje piníkového nástavce a opatrně jej zvedněte směrem nahoru (obrázek D).

Při odstraňování uslyšíte tiché kliknutí.

3. Můžete použít jemný pilníkový nástavec, když chcete své nohy nakonec úplně vyhladit

## NÁVOD K ČIŠTĚNÍ

1. Začnete s odstraněním pilníkového nástavce. Pokračujte podle návodu v horní části. Pilníkové nástavce můžete vyčistit v teplé vodě (obrázek H). Nechte je potom vysušit na vzduchu. Nečistěte pod tekoucí vodou samotný přístroj. Utřete jej měkkou vlhkou utěrkou.
2. Pro otevření komory na zbytky kůže otočte kryt přístroje PediVac™ proti směru ručiček (obrázek I).
3. Vyjměte z komory filtr, opláchněte jej teplou vodou a nechte uschnout na vzduchu.
4. Vyprázdněte komoru.
5. Vyčistěte zbytky přiloženým kartáčem (obrázek J).
6. Jakmile je komora úplně čistá, nasadte opět filtr, kryt záchytné nádoby a pilníkový nástavec

**UPOZORNĚNÍ:** Aby přístroj PediVac™ měl co nejlepší výkon, vyčistěte jej po každém použití.

| Technické údaje: |             |
|------------------|-------------|
| Vstup            | 5V 2,0A     |
| Baterie          | 3,7V 500mAh |

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.



Po ukončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Je to

vyznačeno týmto symbolom na výrobku, v návodu k obsluhu a na obalu. Informujte se o sběrných místech, provozované vašim prodejcem nebo místními úřady. Opětovné zhodnocení a recyklace odpadních přístrojů jsou důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí.



Tento výrobek odpovídá evropským směrnicím.



Třída ochrany III

Vyrobeno v Číně

**SK**

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PŘED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI PŘEČÍTAJTE A DODRŽÍVAJTE VŠETKY VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNIA A POKYNY. NEODBORNÉ POUŽÍVANIE MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIA. NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI ODLOŽTE.**

## **VAROVANIE**

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré by mohli vzniknúť v prípade nedodržania

pokynov. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Prístroj a pripájací kábel sa musia uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- **TENTO VÝROBOK NIE JE VODOTESNÝ A NESMIE SA POUŽÍVAŤ V SPRACHE ANI NA MIESTACH, NA KTORÝCH BY MOHOL PRÍŠŤ DO KONTAKTU S VODOU. AK SA DO PRÍSTROJA DOSTANE VODA, OKAMŽITE HO VYPNITE A PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ.**
- Určené iba na používanie na stvrdnutej pokožke chodidiel. Nepoužívajte na hladkej, nestvrdnutej pokožke, pretože by mohlo dôjsť k poraneniu.
- Nepoužívajte na podráždenej, zapálenej ani infikovanej pokožke ani na otvorených ranách. Mohlo by pritom dôjsť k podráždeniu alebo

porezaniu pokožky.

- Prístroj nepoužívajte, ak trpíte cukrovkou alebo poruchami prekrvenia. Pred použitím sa poraďte so svojím lekárom. Nepoužívajte bezprostredne po operácii ani na jazvách.
- Ak máte počas používania tohto produktu bolesti, okamžite ho prestaňte používať.
- Do prístroja nestrkajte žiadne cudzie predmety, aby ste predišli poškodeniu.

## NABÍJANIE

1. Stlačením a podržaním vypínača na 2 sekundy zapnete zariadenie PediVac™. Pri úplnom nabití svieti indikátor akumulátora nazeleno. Keď svetelná kontrolka bliká nažltlo, je batéria takmer vybitá.
2. Ak chcete akumulátor nabiť, pripojte konektor Micro USB dodaného kábla USB do prípojky na nabíjanie (obrázok A). Druhú koncovku kábla USB pripojte k adaptéru USB (nie je súčasťou balenia) a adaptér pripojte do elektrickej zásuvky.
3. Po úplnom nabití akumulátora odpojte zariadenie PediVac™ od zdroja elektrického napájania. Nadmerné nabíjanie akumulátora môže negatívne ovplyvniť jeho životnosť.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

1. Ako prvý krok je potrebné najskôr odstrániť kryt, pričom ho nadvihnite na jednej strane (obrázok E).
2. Stlačením a podržaním vypínača na 2 sekundy zapnete zariadenie PediVac™ (obrázok F).
3. Ak je zariadenie prepnuté do polohy ON, jeho rýchlosť je nízka. Na dosiahnutie vyššej rýchlosti ešte raz stlačte vypínač.  
**UPOZORNENIE: Pri používaní zariadenia na nízkej rýchlosti svieti LED ukazovateľ nazeleno. Pri vysokej rýchlosti svieti LED ukazovateľ načerveno.**
4. Uchopte zariadenie PediVac™ pevne do ruky a jemne ho pritláčajte na miesto, z ktorého chcete odstrániť pokožku. Zariadením PediVac™ pohybujte von smerom k zdravej pokožke (obrázok G).

## VÝMENA NÁSTAVCOV NA OBRÚSENIE

1. Jednu ruku položte na zariadenie a druhou rukou pridržte odstraňovač nástavca na obrúsenie (obrázok C).
2. Oba konce odstraňovača nástavca na obrúsenie zasuňte pod okraje nástavca na obrúsenie a opatrne ho nadvihnite nahor (obrázok D). Pri odstránení zaznie tiché cvaknutie.
3. Na finálnu úpravu svojich chodidiel môžete použiť nástavec na jemné obrúsenie.

## NÁVOD NA ČISTENIE

1. Najskôr odstráňte nástavec na obrúsenie. Postupujte podľa vyššie uvedeného návodu. Nástavce na obrúsenie je možné čistiť pod teplou vodou (obrázok H). Nechajte ich potom vyschnúť na vzduchu. Hlavnú jednotku prístroja neumývajte pod

tečúcou vodou. Utrite ju pomocou mäkkej, navlhčenej handričky.

2. Kryt zariadenia PediVac™ otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek, čím otvoríte komoru na obrúsenú kožu (obrázok I).
3. Z komory vyberte filter, opláchnite ho teplou vodou a nechajte ho vyschnúť na vzduchu.
4. Vyprázdnite obsah komory.
5. Zvyšok očistite pomocou dodanej kefky (obrázok J).
6. Keď je komora úplne vyčistená, znova nasadte filter, kryt zachytávacej nádoby a nástavec na obrúsenie.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie PediVac™ vyčistite po každom použití, aby ste dosiahli čo najlepší výkon.

| Technické údaje: |             |
|------------------|-------------|
| Vstup            | 5V 2,0A     |
| Batéria          | 3,7V 500mAh |

**Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.



Nevyhadzujte výrobok po ukončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Zaneste ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané symbolom na výrobku, v návode na použitie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vaším obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie zhodnotenie a recyklácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia.



Tento výrobok zodpovedá európskym normám.



Trieda ochrany III

Vyrobené v Číne

## RO

**INDICAȚII DE SIGURANȚĂ  
IMPORTANTE: ÎNAINTE DE  
FOLOSIREA ACESTUI PRODUS CITIȚI  
ȘI RESPECTAȚI TOATE INDICAȚIILE  
DE AVERTIZARE ȘI INSTRUCȚIUNILE.  
O UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE  
POATE CONDUC LA VĂTĂMĂRI.  
PĂSTRAȚI MANUALUL CU  
INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE.**

## INDICAȚIE DE AVERTIZARE

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani sau de persoane având capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și / sau cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite în folosirea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din această folosire. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea care trebuie efectuată de către utilizatori nu este permisă să fie efectuată de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Copiii mai tineri de 8 ani

trebuie menținută departe de aparat și de cablul de conectare

- **ACEST PRODUS NU ESTE ETANȘ LA APĂ ȘI NU TREBUIE FOLOSIT SUB DUȘ SAU ÎNTR-O ORICARE ALTĂ SITUAȚIE ÎN CARE AR PUTEA AJUNGE ÎN CONTACT CU APA. DACĂ AJUNGE APĂ ÎN DISPOZITIV, DECONECTAȚI-L IMEDIAT ȘI OPRIȚI UTILIZAREA.**
- Numai pentru utilizarea la picioare cu bățături. A nu se folosi pe pielea fără bățături, netedă; acest lucru poate duce la răni.
- A se evita utilizarea în caz de piele iritată, inflamată sau infectată sau pe răni deschise. Urmări pot fi iritații sau răni provocate de tăieturi.
- Evitați utilizarea dacă sunteți bolnav de diabet sau aveți o circulație proastă. Consultați un medic înainte de utilizare. A nu se folosit după o operație sau pe cicatrici.
- Dacă aveți dureri în

timpul utilizării produsului, încetați imediat folosirea.

- Nu introduceți corpuri străine în dispozitiv pentru a evita deteriorarea.

## ÎNCĂRCARE

1. Conectați PediVac™ prin menținerea apăsată timp de 2 secunde a comutatorului Pornit/Oprit. Afișajul acumulatorului luminează verde, dacă acumulatorul este încărcat complet. Dacă lampa de control clipește în galben, bateria este slabă.
2. Pentru încărcare, introduceți mufa Micro USB al cablului USB livrat în recordul de încărcare (figura A). Introduceți celălalt capăt al cablului USB într-un adaptor USB (nu face parte din furnitură) și introduceți adaptorul în priză.
3. Separați PediVac™ de la sursa de curent după ce s-a încărcat complet. Supraincărcarea acumulatorului poate afecta durata de viață.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Începeți cu îndepărtarea capacului, prin ridicarea acestuia dintr-o parte (figura E).
2. Conectați PediVac™ prin menținerea apăsată timp de 2 secunde a comutatorului Pornit/Oprit (figura F).
3. Dacă aparatul de află în poziția ON, atunci viteza este prea redusă. Pentru a atinge viteza mai mare, faceți o dată clic pe comutatorul Pornit/Oprit.  
**INDICAȚIE: Afișajul LED luminează verde dacă aparatul este exploatat cu o viteză redusă. La o viteză mare afișajul LED luminează roșu.**
4. Țineți bine PediVac™ în mână și



apăsați ușor aparatul pe locul pielii care urmează să fie îndepărtat. Deplasați PediVac™ spre exterior în direcția pielii sănătoase (Figura G).

## ÎNLOCUIREA ATAȘAMENTELOR DE PILE

1. Așezați o mână pe aparat și țineți dispozitivul de îndepărtare parte superioară pilă cu cealaltă mână (Figura C).
2. Așezați ambele capete ale dispozitivului de îndepărtare parte superioară pilă sub marginile părții superioare a pilei și ridicați-l atent în sus (Figura D). La îndepărtare se aude un clic ușor.
3. Puteți utiliza partea superioară fină a pilei pentru a îngriji final picioarele dvs.

## INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE

1. Începeți cu îndepărtarea părții superioare a pilei. Urmați instrucțiunile din partea de sus. Părțile superioare ale pilei pot fi curățate cu apă caldă (Figura H). Lăsați acestea să se usuce la aer. Nu curățați aparatul principal sub jet de apă curentă. (Ștergeți cu o lavetă moale, umedă.
2. Rotiți capacul PediVac™ în sens antiorar pentru a deschide camera pentru bucățile așchiate (Figura I).
3. Îndepărtați filtrul din cameră, clătiți-l cu apă caldă și lăsați-l să se usuce la aer.
4. Goliți camera.
5. Curățați restul cu peria livrată (Figura J).
6. După ce camera a fost curățată complet, introduceți filtrul, capacul recipientului colector și atașamentul pilei.

**INDICAȚIE:** Pentru performanța cea mai bună, curățați PediVac™ după fiecare utilizare.

### Date tehnice:

|         |             |
|---------|-------------|
| Input   | 5V 2,0A     |
| Baterie | 3,7V 500mAh |



Din acest motiv produsul, la sfârșitul duratei sale de funcționare ,nu va fi debarasat împreună cu gunoiul menajer. Predați-l la punctele de colectare în vederea reciclării aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de acest simbol de pe produs, din instrucțiunile de utilizare și de pe ambalaj. Informați-vă cu privire la punctele de colectare pe care le administrează distribuitorul sau dumneavoastră locale. Revalorificarea și reciclarea aparatelor uzate este o contribuție importantă la protecția mediului.



Acest produs corespunde directivelor europene.



Clasa de protecție III

Tara de provenienta: China

**WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA. PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z TEGO PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE, A NASTĘPNIE ICH PRZESTRZEGAĆ. NIEPRAWIDŁOWE UŻYCIE MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA. NALEŻY PRZECHOWAĆ INSTRUKCJE OBSŁUGI.**

## **OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat lub przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały pouczone o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i zrozumiały zagrożenia z tym związane. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i są pod nadzorem. Urządzenie i przewód przyłączeniowy należy trzymać z dala od dzieci młodszych niż 8 lat.
- PRODUKT NIE JEST WODOODPORNY I DLATEGO NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY POD PRYSZNICEM ANI W ŻADNEJ SYTUACJI, W KTÓREJ MOŻE WEJŚĆ W KONTAKT Z WODĄ. GDY DO URZĄDZENIA DOSTANIE SIĘ WODA, NALEŻY JE NATYCHMIAST WYŁĄCZYĆ I PRZERWAĆ KORZYSTANIE Z NIEGO.
- Przeznaczone do stosowania wyłącznie na zrogowaciałych stopach. Nie stosować na niezrogowaciałej, gładkiej skórze, mogłoby to prowadzić do obrażeń.
- Unikać stosowania na podrażnionej, zapalanej i zakażonej skórze lub w przypadku otwartych ran. Następstwem mogą być podrażnienia lub skaleczenia.
- Unikać stosowania przez diabetyków i osoby o słabym krążeniu krwi. Przed użyciem skonsultować się z lekarzem. Nie stosować po

operacji lub w przypadku blizn.

- Niezwłocznie przerwać korzystanie z produktu w przypadku odczuwania bólu.
- Nie wkładać ciał obcych do urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia.

## ŁADOWANIE

1. Aby włączyć PediVac™, należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy włącznik/wyłącznik. Wskaźnik akumulatora świeci się na zielono, gdy akumulator jest całkowicie naładowany. Gdy lampka kontrolna miga na żółto, akumulator jest słabo naładowany.
2. Aby naładować akumulator, należy podłączyć wtyczkę Micro-USB dołączonego kabla USB do gniazda ładowania (ilustracja B). Podłączyć drugi koniec kabla USB do adaptera USB (nie jest zawarty w zakresie dostawy) i podłączyć adapter do gniazda wtykowego.
3. Po całkowitym naładowaniu odłączyć PediVac™ od źródła prądu. Nadmierne naładowanie akumulatora może pogorszyć trwałość.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Rozpocząć od zdjęcia osłony, podnosząc ją z jednej strony (ilustracja E).
2. Włączyć PediVac™, naciskając i przytrzymując przez 2 sekundy włącznik/wyłącznik (ilustracja F).
3. Gdy urządzenie znajduje się w pozycji ON, prędkość jest mała.

Aby uzyskać większą prędkość, należy jeden raz nacisnąć włącznik/wyłącznik.

**UWAGA: Wskaźnik LED świeci się na zielono, gdy urządzenie pracuje z małą prędkością.**

**W przypadku dużej prędkości wskaźnik LED świeci się na czerwono.**

4. Trzymać PediVac™ mocno w ręce i lekko dociskać urządzenie do miejsca, z którego będzie usuwana skóra. Przesuwać PediVac™ na zewnątrz w kierunku zdrowej skóry (ilustracja G).

## WYMIANA NASADEK PILNIKOWYCH

1. Położyć jedną ręką na urządzeniu i przytrzymać drugą ręką element do usuwania nasadki pilnikowej (ilustracja C).
2. Umieścić oba końce elementu do usuwania nasadki pilnikowej pod krawędziami nasadki i delikatnie unieść ją do góry (ilustracja D). Podczas usuwania słychać lekkie kliknięcie.
3. Można użyć dokładnej nasadki, aby finalnie oczyścić stopy.

## INSTRUKCJA CZYSZCZENIA

1. Rozpocząć od usunięcia nakładki pilnikowej. Postępować zgodnie z instrukcją w górnej części. Nasadki pilnikowe można czyścić ciepłą wodą (ilustracja H). Pozostawić je do wyschnięcia na powietrzu. Nie czyścić urządzenia głównego pod bieżącą wodą. Wytrzeć go miękką, zwilżoną ściereczką.
2. Obrócić osłonę PediVac™ w lewo, aby utworzyć komorę na zrogowaciałą skórę (ilustracja I).

3. Usunąć filtr z komory, przepłukać go ciepłą wodą i pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.
4. Opróżnić komorę.
5. Oczyszczyć resztę dostarczoną szczotką (ilustracja J).
6. 5. Po całkowitym oczyszczeniu komory włożyć filtr, osłonę pojemnika zbierającego i nasadkę pilnikową.  
**UWAGA:** Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy czyścić PediVac™ po każdym użyciu.

| Dane techniczne: |             |
|------------------|-------------|
| Wejście          | 5V 2,0A     |
| Akumulator       | 3,7V 500mAh |



Zużytego produktu nie usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi. Przewieźć do miejsca recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Mówi o tym symbol na produkcie, instrukcji obsługi i na opakowaniu. Proszę zasięgnąć informacji o miejscach zbiórki odpadów, prowadzonych przez Państwa sprzedającego lub lokalne władze samorządowe. Przetwarzanie surowców wtórnych i recykling zużytych urządzeń jest ważnym wkładem w ochronę środowiska.



Niniejszy produkt odpowiada wytycznym europejskim.



Klasa ochrony III

Wyprodukowano w Chinach



**Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör |  
Dovozce | Dodávateľ | Importator:**

**CH:** MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

**EU:** MediaShop GmbH | Schwarzottstraße 2a | 2620 Neunkirchen | Austria

**Forgalmazó:** Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

**ROW:** +423 388 18 00 | **CZ:** + 420 234 261 900 | **SK:** + 421 220 990 800 |

**RO:** + 40 318 114 000 | **HU:** + 36 96 961 000

**office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv**

Stand: 04/2019 | M19584